



PERÚ

Ministerio de Cultura

Viceministerio de
Patrimonio Cultural e
Industrias Culturales

Dirección General de
Patrimonio Cultural

"Año de la Diversificación Productiva y del Fortalecimiento de la Educación"

Informe N° 230-2015-DPI-DGPC/MC

Ministerio de Cultura

Dirección General de Patrimonio Cultural

A : Dra. Ana Maria Hoyle Montalva
Directora General (e) de Patrimonio Cultural

De : Sra. Soledad Mujica Bayly
Directora (e) de Patrimonio Inmaterial

Ref. : Hoja de Ruta N° 302662/2015
Expediente N° 9022/2015
Memorando N° 218-2015-DDC-CUS/MC

Asunto : Solicitud de declaratoria como Patrimonio Cultural de la Festividad de la Virgen Asunta de Coya.

Fecha : Lima, 17 de junio del 2015

18 JUN. 2015

RECIBIDO

Hora: 9:39b Firma:

Tengo el agrado de dirigirme a usted en relación al documento de la referencia mediante el cual la Dirección Desconcentrada de Cultura de Cusco presenta el expediente para la declaratoria de la Festividad de Virgen Asunta de Coya como Patrimonio Cultural de la Nación. Dicho expediente, realizado por la antropóloga Verónica Tupa Centeno, consta de 123 folios en los que se explica en profundidad el desarrollo de la fiesta, su vigencia y la participación de la población en la organización de la misma. Algunas preguntas que surgieron durante el procesamiento de este expediente, especialmente aquellas relacionadas a los antecedentes históricos de la fiesta, fueron desarrolladas vía telefónica y respondidas a través del correo electrónico los días 5 y 11 de junio del 2015. El expediente en cuestión llegó a esta Dirección el 10 de marzo del 2015.

Al respecto informo a usted lo siguiente:

El distrito de Coya es uno de los ocho distrito que forman la provincia de Calca, en el departamento del Cusco. Se trata de una zona ubicada a 3000 msnm, aproximadamente, en la margen derecha del río Vilcanota. Rodeada de altas montañas y con un clima templado, esta zona, conocida por su gran producción de granos y tubérculos, se caracteriza por formar parte del denominado Valle Sagrado de los Incas. Coya tiene una población, según el INEI, de más de 3700 personas quienes en su mayoría se reconocen como católicos, muestra de ello es el gran arraigo de las celebraciones religiosas y la manera en la que éstas determinan el calendario festivo de toda la comunidad.

La Festividad de la Virgen Asunta de Coya es una celebración religiosa de origen colonial que se realiza entre el 14 y el 17 de agosto y que involucra la participación de toda la comunidad del distrito así como de invitados provenientes de diversas partes del Perú y del extranjero. Esta festividad es parte de la ampliamente difundida fiesta mariana de la Asunción.

La Fiesta de la Asunción de la Virgen María se celebra en el mundo católico el 15 de agosto de cada año. Según esta tradición, al morir, María dejó el mundo terrestre y ascendió en



PERÚ

Ministerio de Cultura

Viceministerio de
Patrimonio Cultural e
Industrias Culturales

Dirección General de
Patrimonio Cultural

"Año de la Diversificación Productiva y del Fortalecimiento de la Educación"

cuerpo y alma al cielo para sentarse al lado de su hijo, Jesús. Si bien el dogma de la Asunción de la Virgen fue instituido como tal en 1951 por el papa Pío XII, las festividades y devoción que generó la imagen de María, desde los albores de la cristiandad, fueron motivo para que su veneración sea ampliamente difundida en Europa. Con la llegada de los españoles a tierras americanas, muchas de las advocaciones y fiestas marianas fueron introducidas a las poblaciones autóctonas.

Según la información recogida en los archivos arzobispales, en 1753 tres imágenes de la Virgen de la Asunción llegan desde España destinadas a Calca, Coya y Pisac y, según la tradición oral, esta imagen se llevó hasta Coya al año siguiente. A partir de allí, se ha venido celebrando a la Virgen de la Asunción y, con el paso de los años, la fiesta ha ido creciendo y arraigándose en la población. Durante la década de 1950 varios hechos se suceden con respecto a la imagen lo que le genera una nueva vitalidad en la celebración.

El 6 de enero de 1951 la imagen de la Virgen Asunta de Coya es sustraída y los delincuentes se llevaron la cabeza y las manos buscando, se dice, posibles tesoros escondidos. Los coyanos no pudieron encontrar a los culpables por lo que al cabo de un tiempo se dejaron de lado las investigaciones y se declaró luto por la tremenda pérdida. Años más tarde, un coyano que había trabajado muy de cerca con la imagen de la Virgen Asunta reconoció el rostro y las manos sustraídas, puestas en otra virgen de un poblado cercano. Después de todo un proceso judicial se concluyó que las partes efectivamente correspondían a la Virgen Asunta por lo que fueron devueltas a Coya.

En la actualidad, son tres las imágenes de la Virgen Asunta que se homenajean en Coya: la primera, es la que se elaboró cuando se recuperó la cabeza y las manos robadas; la segunda, es la que fue restaurada al poco tiempo de ser cercenada; y la tercera, fue donada hacia finales de la década de 1960 por las autoridades distritales. Todas ellas se encuentran en el templo San Juan Bautista de Coya y son las protagonistas de esta celebración, al punto que salen las tres en procesión durante los días que dura la fiesta. La ferviente devoción con que se la celebra ha convertido a la *Mamacha Asunta*, como cariñosamente la llaman sus fieles, en la patrona de Coya y a su fiesta en una de las más representativas de la zona. Si bien los cargos principales en la organización de la fiesta recaen en los propios coyanos y en sus autoridades locales, muchos de ellos, que por diversas razones emigraron del distrito, regresan durante esta fiesta y los asumen también.

Los cargos principales de la organización de la fiesta son el mayordomo, los *carguyoq* y los devotos. El mayordomo es el encargado principal de la fiesta y quien, a lo largo del año, debe supervisar las actividades previas como el buen mantenimiento de la Virgen, así como celebrar los novenarios, realizar la procesión, convocar a los *carguyoq* y colaboradores, contratar a una banda de música y colocar flores domingo a domingo a la Virgen. El *carguyoq* de danza es un cargo frecuentemente asumido por varias personas quienes se encargan de contratar a las comparsas de danzantes o comprometerlos a participar de la fiesta, ofreciéndoles alimentación y hospedaje. Los devotos garantizan las actividades religiosas, como la novena, y asumen algunas responsabilidades importantes como dar el albazo o avisar del inicio de la fiesta el día central.

La fiesta dura cuatro días en los que se realizan actividades diversas en homenaje a la *Mamacha Asunta*, siendo el 15 de agosto el día central. Durante la víspera, el 14 de agosto, las tres imágenes de la Virgen salen del templo que las acoge para recibir el primer saludo



PERÚ

Ministerio de Cultura

Viceministerio de
Patrimonio Cultural e
Industrias Culturales

Dirección General de
Patrimonio Cultural

"Año de la Diversificación Productiva y del Fortalecimiento de la Educación"

de las comparsas y las autoridades. En este día se realiza la entrada triunfal de la Virgen acompañada de los danzantes quienes celebran a la *Mamacha Asunta* con sus mejores coreografías. Esta entrada es antecedida por un *carguyoq* quien, montado en un caballo, inaugura el día central y abre el paso para la procesión. Se realiza después una misa y, ya cerca de la media noche, se hace una quema de fuegos artificiales en su honor.

El 15 de agosto las actividades empiezan muy temprano pues a las 4:30 a.m. se dispara la salva de 21 camaretazos para avisar que el día de la Virgen Asunta ha llegado. Del mismo modo, a esa hora, se realiza la Misa de Gallo para luego proceder a la procesión de las imágenes por las calles de Coya acompañada por los devotos. Durante este día se realiza la denominada *Toma de mando político* acto en el que el Gobernador de Coya le da el poder al gobernador de la danza *Qanchi Alcalde* para que sea él quien mantenga el orden y respeto durante los días de fiesta. Se trata de una celebración solemne y que compromete a los danzarines mayores a celebrar exitosamente la fiesta. Hacia la media mañana se realiza la misa central para luego dar paso al contrapunteo de las bandas de música y las comparsas de danzantes quienes toman la plaza ofreciendo un colorido espectáculo.

El 16 de agosto es el denominado Día de la Pasión y se realizan los saludos protocolares a cargo de la Mayordomía. Se realiza una misa solemne ofrecida por los mayordomos entrantes y, de inmediato, se inicia la procesión. Asimismo, se celebra una romería al cementerio como homenaje póstumo a aquellos danzantes y devotos fallecidos. Hacia la tarde, se realiza el tradicional *Fútbol Inka* en el Estadio Municipal de Coya evento en el que se enfrentan los danzantes de las danzas *Qhapaq Qolla* y *Qanchi Alcalde*.

Finalmente, el 17 de agosto se cierra la festividad con una misa solemne, la procesión por las calles de Coya, la demostración de las danzas y, en la noche, el *bandukuy* o bando público, en el que los *Qanchi Alcalde* hacen un recuento de los eventos acontecidos durante el año. Esta ceremonia es muy interesante pues en ella se conversa de temas importantes para la población como las autoridades locales y su actuar, los desmanes sociales y otros de corte más bien familiar, así como también de problemas agrícolas suscitados en la región, entre otros temas de interés. Simbólicamente se realiza el ajusticiamiento de la bruja o *layq'a paya*, quien representa las cosas malas que suceden en Coya. De este modo, siendo agosto una época de descanso de tierras agrícolas, se inicia un nuevo año en armonía entre los habitantes y las autoridades. Asimismo, se realiza el San Roque, baile general en el que participa toda la comunidad en expresión de algarabía y jolgorio, aunque con un tinte de nostalgia pues se despide a la *Mamacha Asunta* hasta el próximo año.

Durante los cuatro días, 27 comparsas de diferentes danzas, quienes conforman la Asociación Folklórica de Danzantes de la Virgen Asunta, participan activamente. Son comparsas que vienen de las siete comunidades que forman el distrito, entre las que figuran danzas muy conocidas de diversas partes del territorio cusqueño como la del *Qhapaq Qolla*, por ejemplo, y otras como el *Qanchi Alcalde*, de antigua práctica en Coya y muy representativa de esta celebración.

Las danzas que participan son representadas por comparsas agrupadas en las asociaciones folclóricas de la zona que llevan el nombre de la danza. Así tenemos a 27 asociaciones: Chunchacha, Siqlla, Contradanza, Kachampa, Qhapaq Qolla, Qollas de Qolla, Orcco Saqra, Auqui Saqra, Waccha Qoya, Puk'a Pacuri Chuncho, Mestiza Qoyacha,



PERÚ

Ministerio de Cultura

Viceministerio de
Patrimonio Cultural e
Industrias Culturales

Dirección General de
Patrimonio Cultural

"Año de la Diversificación Productiva y del Fortalecimiento de la Educación"

Qoyacha, Majeño, Aucca Chileno, Qhapaq Negro, China Saqra, Saqsampillo, Chuncho Rey, Qhapaq Chunchacha, Danzaq, Panaderitas, Negrillas, Asociación Civil Qhapaq Negro, Asociación civil Negrillos, Qoya Saqra, Misti Kachampa y Qanchi Alcalde.

Si bien, las festividades relacionadas a la Virgen de la Asunción son compartidas por muchas comunidades en todo el mundo católico, cada una de ellas tiene una manera especial y diferente no solo de rendirle homenaje a la imagen, sino también, de comprenderla e introducirla en su vida cotidiana. En el caso del mundo andino y, en particular, en la zona del Valle Sagrado, la Virgen Asunta es homenajeadada pues se trata de una de las primeras imágenes católicas en arribar a la zona. Asimismo, la narrativa asociada a la Virgen en la que se dice que muere a la vida terrena para subir a los cielos en cuerpo y alma, es decir, resucitando del mismo modo que su hijo Jesús, establece una relación con una mirada cíclica del tiempo, propia de la tradición campesina. Las tradiciones que se van construyendo con el paso de los años permiten comprender una cosmovisión particular y compleja que se ve representada en las expresiones culturales de cada pueblo, como en el caso del pueblo de Coya y de la Festividad de la Virgen Asunta.

En ese sentido, en tanto se trata de una fiesta que involucra a toda una población en la que se expresa su profunda devoción y se afianzan los lazos sociales al interior de la comunidad, esta Dirección considera pertinente declarar a la Festividad de la Virgen Asunta de Coya como Patrimonio Cultural de la Nación.

Muy atentamente,

Ministerio de Cultura
Dirección de Patrimonio Inmaterial


Soledad Mujica Bayly
Directora

SMB/rpg.